

# Informace pro zaměstnavatele a cizince v návaznosti na konflikt na Ukrajině

## Postup na trhu práce

Cizí státní příslušníci, kterým Ministerstvo vnitra udělilo **speciální vízum**, mohou **požádat o povolení k zaměstnání, a to krajskou pobočku Úřadu práce podle místa, kde má být práce vykonávána**. O povolení lze požádat až na dva roky s možností prodloužení na další dva roky, a to i opakovaně.

### ZAMĚSTNAVATELÉ



**Nejprve je třeba ohlásit volné pracovní místo** krajské pobočce Úřadu práce ČR podle místa výkonu práce a současně vyjádřit zájem zaměstnat cizince na základě povolení k zaměstnání. Dále je zapotřebí s budoucím zaměstnancem uzavřít **pracovní smlouvu**. Smlouva je jednou z příloh žádosti o povolení k zaměstnání.

### Dostal váš zaměstnanec povolávací rozkaz?

Obdržel-li váš zaměstnanec, občan Ukrajiny, **povolávací rozkaz**, může požádat o poskytnutí pracovního volna. V takovém případě se bude jednat o **jinou důležitou osobní překážku** v práci a zaměstnavatel je **povinen nepřítomnost** zaměstnance v práci **omluvit**. Tato nepřítomnost není důvodem k výpovědi zaměstnance.

#### CIZINCI JIŽ PRACUJÍCÍ/ PŘEDJEDNANÉ ZAMĚSTNÁNÍ V ČR

#### CIZINCI NOVĚ PŘÍCHOZÍ/ BEZ ZAMĚSTNÁNÍ V ČR



Nabídka práce v ČR [zde](#)

### Povolení k zaměstnání

Jako cizinec budete k zaměstnání potřebovat povolení od Úřadu práce ČR. Před podáním žádosti o povolení k zaměstnání je třeba již mít nebo si najít pracovní místo a se zaměstnavatelem uzavřít **pracovní smlouvu**. Smlouva je jednou z příloh žádosti o povolení k zaměstnání. Dalším krokem je již samotné podání žádosti, kdy cizinec sám nebo prostřednictvím zaměstnavatele **písemně požádá** krajskou pobočku Úřadu práce příslušnou podle místa výkonu práce o vydání povolení k zaměstnání.

### Důležité odkazy:

- Kontakty na krajské pobočky - <https://www.uradprace.cz/krajske-pobocky>;
- Hlášenka volného pracovního místa (oznamuje Úřadu práce zaměstnavatel) - <https://www.mpsv.cz/web/cz/oznameni-volnych-pracovnich-mist-up-cr>;
- Databáze volných pracovních míst Úřadu práce ČR - [Volná místa v ČR \(uradprace.cz\)](https://www.uradprace.cz/volna-mista)
- Informace ministerstva vnitra pro občany Ukrajiny <https://www.mvcr.cz/clanek/informace-pro-obcanyukrajiny.aspx>

Žádost o povolení k zaměstnání (podává cizí státní příslušník sám nebo prostřednictvím zaměstnavatele, který za tím účelem předkládá plnou moc) - <https://www.mpsv.cz/-/zadost-cizince-o-povoleni-k-zamestnani-oprodlouzeni-povoleni-zamestnani-na-uzemi-ceske-republiky>.

# Informace pro zaměstnavatele a cizince v návaznosti na konflikt na Ukrajině

## Zaměstnání v ČR – čemu věnovat pozornost

Jako zaměstnanec máte v ČR **právo především** na:

- Spravedlivé a **rovné zacházení**
- **Písemnou** pracovní smlouvu
- Garantovanou **minimální mzdu** (16 200,- Kč při týdenní pracovní době 40 hodin)
- **Odměnu** za vykonanou práci
- Bezpečné pracovní podmínky
- Placení zdravotního a sociálního pojištění zaměstnavatelem
- Placenou dovolenou
- Nemocenskou

V případě porušení těchto práv se můžete obrátit na:

- <https://www.mpsv.cz/> (Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR, které poskytuje obecné informace)
- <http://www.suip.cz/> (Státní úřad inspekce práce, poskytuje informace o pracovně právní problematice, přijímá podněty ke kontrole)
- Další kontakty naleznete zde: <https://www.mpsv.cz/documents/20142/846918/Infolet%C3%A1k+-+CZ.pdf/f2beeb44-238e-7e0d-c6d3-2932ec2bd067>

Jako zaměstnanec máte také **povinnosti**, především je důležité:

- Řádně pracovat a plnit pokyny nadřízených
- Dodržovat veškeré pracovní předpisy
- Nejednat v rozporu se zájmy zaměstnavatele

## Informace k dávkám pomoci v hmotné nouzi

Cizí státní příslušníci, kterým Ministerstvo vnitra udělilo **speciální vízum**, mohou dále žádat o všechny **dávky pomoci v hmotné nouzi**, konkrétně o opakující se dávky **příspěvek na živobytí** a **doplatek na bydlení**, a i o jednorázovou dávku **mimořádné okamžité pomoci**.

O uvedené dávky lze požádat osobně podáním písemné žádosti na vytištěném formuláři na příslušném pracovišti Úřadu práce ČR, podle místa skutečného pobytu, nebo elektronicky (formou odeslání vyplněných formulářů s elektronickým podpisem nebo odeslání přes datovou schránku, popř. s využitím Identity).

### Důležité odkazy:

Obecné informace: [www.uradprace.cz/web/cz/obecne-informace-3](http://www.uradprace.cz/web/cz/obecne-informace-3)

Kontakty na krajské pobočky: <https://www.uradprace.cz/krajske-pobocky>

#### • Příspěvek na živobytí:

Žádost a potřebné doklady: [www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-prispevek-na-zivobyti](http://www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-prispevek-na-zivobyti)

Video: [www.youtube.com/watch?v=zjFvBfkKXJM](https://www.youtube.com/watch?v=zjFvBfkKXJM)

#### • Doplatek na bydlení:

Žádost a potřebné doklady: [www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-doplatek-na-bydleni](http://www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-doplatek-na-bydleni)

Video: [www.youtube.com/watch?v=mbqhcPJeXE8](https://www.youtube.com/watch?v=mbqhcPJeXE8)

#### • Mimořádná okamžitá pomoc:

Žádost a potřebné doklady: [www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-mimoradnou-okamzitou-pomoc](http://www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-mimoradnou-okamzitou-pomoc)

Video: [www.youtube.com/watch?v=h-aCUnNU4e8](https://www.youtube.com/watch?v=h-aCUnNU4e8)

# Інформація для роботодавців та іноземців у зв'язку з конфліктом в Україні



## Порядок дій на ринку праці

Іноземці, яким Міністерство внутрішніх справ видало **спеціальну візу**, можуть **подати заяву на отримання дозволу на роботу, а саме на крайове відділення Центру зайнятості за місцем виконання роботи**. Можна подавати заяву на строк до двох років з можливістю продовження ще на два роки, навіть багаторазово.

### РОБОТОДАВЦІ



**Перш за все, необхідно повідомити про вільне робоче місце** крайове відділення Центру зайнятості Чеської Республіки за місцем роботи і водночас висловити зацікавленість у працевлаштуванні іноземців на підставі дозволу на роботу. Також необхідно з майбутнім працівником укласти **трудоий договір**. Договір є одним з додатків до заяви на отримання дозволу на роботу.

### Ваш працівник отримав повістку з воєнкомату?

Якщо ваш працівник, громадянин України, отримає **повістку**, він може подати заяву на відпустку. У цьому випадку річ піде про **іншу особисту перешкоду** в роботі, а роботодавець **повинен** вважати відсутність працівника **відсутністю з поважної причини**. Така відсутність не є причиною для звільнення працівника.

#### ІНОЗЕМЦІ, ЩО ВЖЕ ПРАЦЮЮТЬ/ ЗАДАЛЕГІДЬ УЗГОДЖЕНА РОБОТА В ČR

#### ІНОЗЕМЦІ, ЯКІ ЩОЙНО ПРИЇХАЛИ/ БЕЗ РОБОТИ В ČR



### Дозвіл на роботу

Як іноземцю, для працевлаштування Вам знадобиться дозвіл від Центру зайнятості Чеської Республіки. Перш ніж подати заяву на отримання дозволу на роботу, Ви повинні вже мати або знайти роботу та укласти трудовий договір з роботодавцем. **Договір є одним з додатків до заяви на отримання дозволу на роботу. Наступним кроком є сама подача заяви, коли іноземець сам або через роботодавця звернеться з письмовою заявою про видачу дозволу на роботу на крайове відділення Центру зайнятості відповідно до місця роботи.**



Пропозиція роботи в ČR [тут](#)

### Важливі посилання:

- Контакти на крайові відділення - <https://www.uradprace.cz/krajske-pobocky>;
- Інформація про вільне робоче місце (Центр зайнятості інформує роботодавця) - <https://www.mpsv.cz/web/cz/oznameni-volnych-pracovnich-mist-up-cr>;
- База вільних робочих місць Центру зайнятості Чеської Республіки ČR - [Volná místa v ČR \(uradprace.cz\)](https://www.uradprace.cz)
- Інформація Міністерства внутрішніх справ для громадян України <https://www.mvcr.cz/clanek/informace-pro-obcany-ukrajiny.aspx>

Заява на отримання дозволу на роботу (подає іноземець сам або через роботодавця, який пред'являє довіреність на подання заяви) - <https://www.mpsv.cz/-zadost-cizince-o-povoleni-k-zamestnani-o-prodlouzenipovoleni-zamestnani-na-uzemi-ceske-republiky>.

# Інформація для роботодавців та іноземців у зв'язку з конфліктом в Україні

## Працюючі в Чеській Республіці – на що звернути увагу

Як працівник у Чеській Республіці Ви маєте **право, насамперед**, на:

- Справедливе і **рівноправне відношення**
- **Письмовий трудовий договір**
- Гарантовану **мінімальну заробітну плату** (16 200 чеських крон при роботі 40 годин в тиждень)
- **Винагороду** за виконувану роботу
- Безпечні умови праці
- Сплату медичного і соціального страхування роботодавцем
- Оплачувану відпустку
- Лікарняний

У разі порушення цих прав Ви можете звернутися до:

- <https://www.mpsv.cz/> (Міністерство труда і соціальних справ Чеської Республіки, де знайдете загальну інформацію)
- <http://www.suip.cz/> (Державна інспекція праці, надає інформацію щодо юридичної проблематики трудових відносин, отримує пропозиції щодо контролю)
- Інші контакти знайдете тут: <https://www.mpsv.cz/documents/20142/846918/Infolet%C3%A1k+-+CZ.pdf/f2beeb44-238e-7e0d-c6d3-2932ec2bd067>

Як працівник Ви маєте також і **обов'язки**, перш за все, важливо:

- Працювати належним чином і виконувати вказівки керівників
- Дотримуватись всіх посадових (робочих) інструкцій
- Не дійте всупереч інтересам роботодавця.

## Інформація щодо матеріальних пільг у важкій ситуації

Іноземці, яким Міністерство внутрішніх справ видало **спеціальну візу**, також можуть подати заяву на отримання всіх видів **грошової допомоги у важкій матеріальній ситуації**, а саме на багатократну **прожиткову допомогу** та на **доплату на житло**, а також на одноразову **надзвичайну негайну допомогу**.

Заяву на вищевказану грошову допомогу можна подати особисто у формі письмової заяви на друкованому формулярі на відповідне відділення Центру зайнятості Чеської Республіки за місцем фактичного проживання або в електронній формі (формою надсилання заповнених формулярів з електронним підписом через систему електронного документообігу (датову схранку) або з використанням електронної ідентичності).

### Важливі посилання:

Загальна інформація: [www.uradprace.cz/web/cz/obecne-informace-3](http://www.uradprace.cz/web/cz/obecne-informace-3)

#### • Прожиткова допомога:

Заява та потрібні документи: [www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-prispevek-na-zivobyti](http://www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-prispevek-na-zivobyti)

Відео: [www.youtube.com/watch?v=zjFvBfkKXJM](https://www.youtube.com/watch?v=zjFvBfkKXJM)

#### • Доплата на житло:

Заява та потрібні документи: [www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-doplatek-na-bydleni](http://www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-doplatek-na-bydleni)

Відео: [www.youtube.com/watch?v=mbqhCpJeXE8](https://www.youtube.com/watch?v=mbqhCpJeXE8)

#### • Надзвичайна негайна допомога:

Заява та потрібні документи: [www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-mimoradnou-okamzitou-pomoc](http://www.mpsv.cz/web/cz/-/zadost-o-mimoradnou-okamzitou-pomoc)

Відео: [www.youtube.com/watch?v=h-aCUnNU4e8](https://www.youtube.com/watch?v=h-aCUnNU4e8)



## Úřad práce ČR

- 1) **Jsem osobou, která se dostala do ČR a nemám pobytové oprávnění, co mám dělat?**  
Je důležité si vyřídit pobytové oprávnění na Odboru azylové a migrační politiky (OAMP). Pobytové oprávnění bude možné získat i ve zřízených krajských centrech.
- 2) **Nemám finanční prostředky, co mám dělat?**  
Pokud jste osobou, která se dostala do ČR, nemáte pobytové oprávnění a nemáte finanční prostředky, požádejte si u Úřadu práce ČR o mimořádnou okamžitou pomoc z důvodu **vážné újmy na zdraví**. Úřad práce ČR ve zrychleném řízení posoudí Vaši žádost a může Vám vyplatit finanční prostředky v hotovosti.
- 3) **Jakou výši mi Úřad práce ČR může poskytnout u mimořádné okamžité pomoci z důvodu újmy na zdraví?**  
Úřad práce ČR poskytne finanční prostředky, dle výše Vašeho věku:  
Dítě do 6 let věku – 1 970 Kč  
Dítě od 6 do 15 let věku – 2 420 Kč  
Dítě od 15 do 26 let věku – 2 770 Kč  
Osoba starší 26 let – 2 490 Kč.
- 4) **Kdy mi Úřad práce ČR vyplatí finanční prostředky u mimořádné okamžité pomoci z důvodu újmy na zdraví?**  
Úřad práce ČR ve zrychleném správním řízení posoudí podmínky pro vznik nároku na mimořádnou okamžitou pomoc. Finanční prostředky Vám je schopen Úřad práce ČR vyplatit ihned.
- 5) **Poskytnuté finanční prostředky u mimořádné okamžité pomoci z důvodu újmy na zdraví jsou pro celou moji rodinu?**  
Ne. Žádost o mimořádnou okamžitou pomoc v rámci jedné rodiny podává každá osoba za sebe (za děti mladší 18 let podávají žádost rodiče).
- 6) **Kdy a jak mi Úřad práce ČR vyplatí finanční prostředky?**  
Co nejdříve a výplata dávky může proběhnout hotovostně, převodem na bankovní účet nebo poštovní poukázkou.
- 7) **Kde mám žádost podat?**  
Žádost se podává na nejbližším kontaktním pracovišti Úřadu práce ČR, kde se v současné době nacházíte. Seznam kontaktních pracovišť Úřadu práce ČR je k dispozici na <https://www.uradprace.cz/web/cz/kontakty-2>.
- 8) **Je v České republice i za těchto podmínek možné pracovat?**  
Pokud chcete v České republice začít pracovat a nevíte, kde hledat vhodné zaměstnání, můžete se obrátit na Úřad práce ČR, který Vám se zprostředkováním zaměstnání pomůže.



## Úřad práce ČR

**1) Я являюся особою яка потрапила в Чеську Республіку і не маю посвідки на проживання?**

Є важливим отримати дозвіл на проживання в Департаменті політики притулку та міграційної політики (ОАМР). Дозвіл на проживання також можна отримати у визначених обласних центрах.

**2) Я не маю коштів, як мені діяти?**

Якщо ви являєтесь особою, яка дісталась до Чеської Республіки, не маєте дозволу на проживання і коштів, зверніться до Управління зайнятості ЧР (Úřad práce ČR) про невідкладну допомогу через серйозну травму. Управління зайнятості ЧР в прискореному порядку розгляне вашу заяву та може виплатити вам кошти готівкою.

**3) Яку суму як невідкладну допомогу Управління зайнятості ЧР може мені надати у зв'язку з травмою?**

Управління зайнятості ЧР надасть фінансові ресурси в залежності від вашого віку:

Діти до 6 років – 1970 Kč

Діти у віці від 6 до 15 років – 2420 Kč

Діти у віці від 15 до 26 років – 2770 Kč

Особи старші 26 років – 2490 Kč

**4) Коли Управління зайнятості ЧР виплатить мені кошти як невідкладну допомогу при серйозній травмі?**

У прискореному адміністративному провадженні Управління зайнятості ЧР оцінить можливість отримати невідкладну допомогу. Кошти Управління зайнятості ЧР вам можуть виплатити Відразу.

**5) Отримані кошти як невідкладна допомога у зв'язку з травмою надаються для всієї родини?**

Ні. Кожна особа у сім'ї подає заяву окремо (дітям молодшим 18 років заяву подають батьки).

**6) Коли і як Управління зайнятості ЧР надасть мені кошти?**

Якнайшвидше і виплата відбуватиметься готівкою, банківським переказом або поштовим переказом.

**7) Де я можу подати заяву?**

Заяву подається в найближчому відділенні Управління Зайнятості ЧР вашого перебування. Список відділень доступний на: <https://www.uradprace.cz/web/cz/kontakty-2>.

**8) Чи можна працювати в ЧР навіть за таких умов?**

Якщо ви хочете почати працювати в ЧР і не знаєте, де шукати підходящу роботу, ви можете звернутися до Управління зайнятості ЧР, яке допоможе вам з працевлаштуванням.

**POMOC PRO UPRCHLÍKY****KACPU - KRAJSKÁ ASISTENČNÍ CENTRA  
POMOCI UKRAJINĚ STŘEDOČESKÉHO KRAJE****Praha (od 4. března, 8:00)**

Kongresové centrum Praha, adresa: 5. května 1640/65

**NONSTOP****Kutná Hora**Kongresové centrum Galerie Středočeského kraje,  
adresa: Kremnická 239/7**NONSTOP****Mladá Boleslav**Základní škola a Mateřská škola Mladá Boleslav,  
17. listopadu 1325, adresa: 17. listopadu 1325**NONSTOP****POSKYTUJÍ:** pomoc s registrací, ubytováním, zdravotním pojištěním, psychologickou a lékařskou pomoc, pomoc s vyřízením pracovního povolení, kontaktní místo.Informace získáte také  
na nonstop Středočeské  
asistenční lince centra:**950 870 420****Veřejná doprava je pro ukrajinské občany po  
Středočeském kraji zdarma po předložení pasu.**

**ДОПОМОГА БІЖЕНЦЯМ****КАСРУ – РЕГІОНАЛЬНІ ЦЕНТРИ ДОПОМОГИ  
УКРАЇНІ СЕРЕДНЬОЧЕСЬКОГО КРАЮ****Прага (з 4 березня, 8:00)**

Празький конгрес-центр, адреса: 5. května 1640/65

**БЕЗ ПЕРЕСТАНКУ****Кутна Гора**Конгрес-центр Галереї Центральнечеського  
краю (ГАСК), адреса: Kremnická 239/7**БЕЗ ПЕРЕСТАНКУ****Млада Болеслав**Початкова школа та дитячий садок Млада-Болеслав,  
17. listopadu 1325, адреса: 17. listopadu 1325**БЕЗ ПЕРЕСТАНКУ****ВОНИ ЗАБЕЗПЕЧУЮТЬ:** Допомога в реєстрації, проживання,  
медичне страхування, психологічна та медична допомога,  
допомога в оформленні дозволів на роботу, контактний пункт.Ви також можете отримати  
інформацію на безперервній  
Центральнечеській лінії  
допомоги центру:**950 870 420**Громадський транспорт для громадян України в Середньочеському  
регіоні безкоштовний за наявності паспорта.





Úřad práce ČR

HN

Tiskopis prosím vyplňte čitelně  
Будь ласка, заповніть форму розбірливо

podací razítko

VC – S15

## Žádost o mimořádnou okamžitou pomoc Заява про невідкладну допомогу

### A. Žadatel / Заявник:

Příjmení / Прізвище:	Jméno / Ім'я <sup>1)</sup> :	Rodné číslo v ČR <sup>2)</sup> nebo datum narození/ Особистий ідентифікаційний номер в Чеській Республіці або датум народження:
Rodné příjmení / Дівоче прізвище <sup>3)</sup> :	Státní příslušnost / Національність:	
Trvalý pobyt / Постійне проживання: Obec / Місто - Село:..... Část obce / Частина міста або села: .....		
Ulice / Вулиця:..... Č.p. / номер <sup>4)</sup> :..... PSČ / поштовий індекс: .....		
1. Skutečný pobyt / реальне місце проживання <sup>5)</sup> : Obec / Місто - Село:..... Část obce / Частина міста або села: .....		
Ulice / Вулиця:..... Č. P. / номер <sup>4)</sup> :..... PSČ / поштовий індекс:.....		
Rodinný stav / Сімейний стан <sup>6)</sup> :	Nezaopatřenost/ Утримання <sup>7)</sup> :	
Telefon / Телефон:	e-mail / електронна пошта:	Datová schránka / скринька даних:

### B. Typ mimořádné okamžité pomoci / Вид невідкладної допомоги:

Zaškrtněte prosím pouze jednu z následujících šesti variant. Pokud chcete požádat o další typ mimořádné okamžité pomoci, vyplňte nový formulář  
Визначте лише одну із наступних шести варіантів. Якщо ви хочете надіслати запит на іншу невідкладну допомогу, заповніть нову форму

<input type="checkbox"/>	Újma na zdraví / Шкода для здоров'я	
<input type="checkbox"/>	Vážná mimořádná událost / Серйозна надзвичайна ситуація	
<input type="checkbox"/>	Nezbytný jednorázový výdaj / Необхідні одноразові витрати	
	<u>Předpokládaná výše mimořádné okamžité pomoci / Орієнтовний обсяг невідкладної допомоги:</u>	<input type="text"/> Kč
<input type="checkbox"/>	Nezbytné nebo odůvodněné náklady (vzdělání) / Необхідні або виправдані витрати (освіта)	
	<u>Předpokládaná výše mimořádné okamžité pomoci / Орієнтовний обсяг невідкладної допомоги:</u>	<input type="text"/> Kč
<input type="checkbox"/>	Nezbytné nebo odůvodněné náklady (předměty dlouhodobé potřeby) / Необхідні або виправдані витрати (товари тривалого користування)	
	<u>Předpokládaná výše mimořádné okamžité pomoci / Орієнтовний обсяг невідкладної допомоги:</u>	<input type="text"/> Kč
<input type="checkbox"/>	Ohrožení osoby sociálním vyloučením / Ризик соціального відчуження людини	

1) Uvedte všechna jména osoby / Назвіть імена всіх людей

2) Cizinci, pokud nemají v ČR přiděleno rodné číslo, uvedou v kolonce Rodné číslo v ČR datum narození ve tvaru den, měsíc, rok a pohlaví ve tvaru: M nebo Ž (muž nebo žena) / Іноземці, якщо їм не присвоєно ідентифікаційний номер в Чеській Республіці, повинні вказати в графі Номер народження в Чеській Республіці дату народження у формі дня, місяця, року та статі у формі: М або Ž (чоловік або жінка).

3) Kolonku Rodné příjmení vyplňte pouze v případě, že se liší od příjmení / Заповнюйте поле Прізвище при народженні, лише якщо воно відрізняється від прізвища

4) Pokud je místo čísla popisného přiděleno číslo evidenční, uveďte před číslem písmeno E / Якщо замість описового номера присвоюється реєстраційний номер, перед номером ставиться буква E

5) Nevypĺňajte, pokud je adresa shodná s trvalým pobytom / Не заповнюйте, якщо адреса збігається з адресою постійного проживання

6) Do kolonky Rodinný stav запиšte jednu z uvedených možností ve formě: 1 – svobodný(á), 2 – ženatý/vdaná, 3 – vdovec/vdova, 4 – rozvedený(á), 5 -

registrované partnerství. Povinné u MOP typu: - Vážná mimořádná událost - Újma na zdraví - Nezbytné nebo odůvodněné náklady / У полі Сімейний стан введіть у форму один із наступних варіантів: 1 – неodržený, 2 – одržený, 3 – вдова/вдівець, 4 – розлучений, 5 – зареєстроване партнерство. Обов'язковий для типу МОР: - Серйозна надзвичайна ситуація - Ушкодження здоров'я - Необхідні або виправдані витрати

- 7) Do kolonky **Nezaopatřenost** zařijte **ANO**, pokud osoba splňuje podmínky nezaopatřenosti dítěte. Pokud osoba není nezaopatřeným dítětem, kolonku proškrtněte / У полі «Утримання» введіть ТАК, якщо особа відповідає запобіжним умовам дитини. Якщо ця особа не є дитиною на утриманні, закресліть поле.

**C. Za jakým účelem žádáte o mimořádnou okamžitou pomoc<sup>8)</sup> Zaškrtněte prosím alespoň jednu z následujících pěti variant. Pokud zaškrtnete poslední variantu, uveďte informace o účelu žádosti / З якою метою ви просите невідкладну допомогу<sup>8)</sup> Будь ласка, позначте принаймні одну із наступних п'яти варіантів. Якщо ви позначите останній варіант, надайте інформацію про мету заяви**

<input type="checkbox"/>	Potraviny / Продукти харчування
<input type="checkbox"/>	Náklady na bydlení / Витрати на житло
<input type="checkbox"/>	Základní hygienické potřeby / Основні гігієнічні потреби
<input type="checkbox"/>	Ošacení / Одяг
<input type="checkbox"/>	Jiný účel / Інша мета
<input type="text"/>	

**D. Právnícká osoba zastupující žadatele / Юридична особа, яка представляє заявника:**

Vyplňte v případě, že žádost podává zařízení zastupující žadatele (obecní úřad, ústav) / Заповніть, якщо заяву подає установа, що представляє заявника (муніципальна установа, інститут)

Název zařízení / Назва закладу:		IČ / податковий номер:
Adresa zařízení / Адреса закладу: ..... Obec / Місто - Село: .....		
Ulice / Вулиця: .....		Č. p. / номер <sup>4)</sup> : ..... PSČ / поштовий індекс: .....
Telefon / Телефон:	E-mail / електронна пошта:	Datová schránka / скринька даних:

**Osoba pověřená jednat jménem právnické osoby / Особа, уповноважена діяти від імені юридичної особи:**

Příjmení / Прізвище:	Jméno / Ім'я <sup>1)</sup> :	Rodné číslo v ČR <sup>2)</sup> / Особистий ідентифікаційний номер в Чеській Республіці або датум народження:
Funkce / займана посада:	Pověřen jednáním / Повноваження для дії od / від: ..... 20 Do / до: ..... 20	
Adresa pro doručování / адреса про доручення <sup>9)</sup> : Obec / Місто - Село: ..... Část obce / Частина міста або села: .....		
Ulice / Вулиця: .....		Č. P. / номер <sup>4)</sup> : ..... PSČ / поштовий індекс: .....

**E. Způsob výplaty dávky / Спосіб виплати допомоги:**

Zaškrtněte prosím jednu z následujících čtyř variant a do příslušné tabulky uveďte doplňující informace / Будь ласка, позначте один із наступних чотирьох варіантів та вкажіть додаткову інформацію у відповідній таблиці.

- na platební účet u peněžního ústavu v ČR vedeném v CZK / на платіжний рахунок у фінансовій установі в Чеській Республіці в чеських кронах:

Číslo účtu / номер рахунку:	Kód banky / Код банку:	Specifický symbol / Конкретний символ <sup>9)</sup> :
Vlastník bankovního účtu / Власник банківського рахунку:		Jméno / Ім'я <sup>1)</sup> : ..... Příjmení / Прізвище: .....

- poštovním poukazem na adresu trvalého bydliště v ČR / поштовим переказом на адресу постійного проживання в Чехії

- poštovním poukazem na jinou adresu v ČR / поштовим переказом на іншу адресу в Чехії:

Obec / Місто - Село: .....	Ulice / Вулиця: .....
Č. p. / номер <sup>4)</sup> : .....	PSČ / поштовий індекс: .....

- hotově / готівкою

8) Dávku lze poskytnout na pokrytí základních životních potřeb (tj. jídlo, základní hygienické potřeby, náklady na bydlení, ošacení a jiné). / Допомога може бути надана для покриття основних потреб (наприклад, харчування, основні гігієнічні потреби, витрати на житло, одяг та інше).

9) Kolonku Specifický symbol vyplňte pouze v případě Československé obchodní banky pro účty s číslem 6699 / Заповніть поле Спеціальний символ лише у випадку Чехословацького комерційного банку для рахунків з номером 669

#### F. Prohlášení žadatele / Заява заявника:

Prohlašuji, že jsou v této žádosti uvedeny všechny společně posuzované osoby. Prohlašuji, že mé celkové sociální a majetkové poměry jsou takové, že mi neumožňují překonat nepříznivou situaci vlastními silami. Veškeré údaje v této žádosti jsou pravdivé a jsem si vědom(a) případných následků, které by pro mne z nepravdivých údajů vyplývaly. Podpisem rovněž dávám svůj výslovný souhlas k tomu, aby státní orgány a další právnické osoby a fyzické osoby sdělily příslušnému úřadu, který o dávce rozhoduje nebo ji vyplácí, výši příjmu, údaje o přihlášení se k trvalému pobytu, v případě nezaopatřeného dítěte skutečnosti prokazující nezaopatřenost a další údaje, a to v rozsahu potřebném pro rozhodování o nároku na dávku, její výši a výplatu a pro posuzování podle § 16 zákona č. 111/2006 Sb., ve znění pozdějších předpisů. / Я заявляю, що моє загальне соціальне та майнове становище таке, що вони не дозволяють мені самостійно подолати несприятливу ситуацію. Вся інформація в цій програмі правдива, і я усвідомлюю можливі наслідки для мене неправдивої інформації. Підписуючи, я також даю чітку згоду на те, щоб органи державної влади та інші юридичні та фізичні особи повідомляли компетентному органу, який приймає рішення про виплату допомоги, розмір доходу, дані про реєстрацію на постійне місце проживання, у разі дитина на утриманні, інші дані, в обсязі, необхідному для прийняття рішення про право на допомогу, її розмір та виплату, а також для оцінки відповідно до розділу 16 Закону № 111/2006 Coll. зі змінами.

Jsem si vědom(a) povinnosti písemně ohlásit příslušnému úřadu, který o dávce rozhoduje, do 8 dnů změny ve skutečnostech, které jsou rozhodné pro trvání nároku na dávku, její výši a výplatu (např. pro žadatele nebo kteroukoli z ostatních společně posuzovaných osob doklad o uznání osoby za dočasně práce neschopnou, pokud bude takto osoba uznána, doklad o pobírání dávek nemocenského pojištění z důvodu těhotenství nebo mateřství, pokud tyto dávky bude osoba pobírat, ohlásit nástup výkonu trestu odnětí svobody, vzetí do vazby, pobyt v domově pro osoby se zdravotním postižením, domově pro seniory nebo domově se zvláštním režimem, nebo v chráněném bydlení nebo pobyt ve zdravotnickém zařízení ústavní péče, psychiatrické léčebně nebo léčebně pro dlouhodobě nemocné, aj.). Formulář jsem převzal(a) z oficiálních webových stránek Ministerstva práce a sociálních věcí, nezměnil(a) jsem na něm žádné pevné texty, pouze jsem pravdivě vyplnil(a) kolonky určené k vyplňování. / Мені відомо про зобов'язання письмово повідомити компетентний орган, що приймає рішення, протягом 8 днів про будь-яку зміну фактів, які є вирішальними для тривалості права на допомогу, її розміру та виплати (наприклад, для заявника або будь-якого іншого спільно нараховані особи про визнання особи тимчасово непрацездатною, якщо особу визнано такою, докази отримання допомоги по хворобі у зв'язку з вагітністю або пологами, якщо особа буде отримувати ці виплати, повідомити про початок позбавлення волі, тримання під вартою, перебування в будинку для людей з інвалідністю, будинку для людей похилого віку чи будинку з особливим режимом, або в закритому житлі чи перебування в закладі інституційного догляду, психіатричній лікарні чи лікарні для довгохворих тощо). Я взяв форму з офіційного сайту Мінпраці та соціальних справ, жодних фіксованих текстів на ній не змінював, я лише заповнював поля, які потрібно заповнити правдиво.

V	dne . . 20	Podpis žadatele / Підпис заявника:
---	------------	------------------------------------

#### K žádosti prosím doložte / разом з проханням надайте:

- pro všechny uvedené osoby průkaz totožnosti, u dětí do 15 let rodný list nebo jiný doklad prokazující totožnost dítěte/ посвідчення особи для всіх перерахованих осіб, свідоцтво про народження для дітей до 15 років або інший документ, що посвідчує особу дитини

Formuláře žádostí, potvrzení a ostatních dokladů naleznete na internetové adrese / Бланки заяв, підтверджень та інші документи можна знайти в Інтернеті за адресою <https://www.mpsv.cz/web/cz/formulare> або забрати їх на робочому місці Бюро праці Чеської Республіки. Також зверніться до нас, якщо у вас виникли сумніви щодо його заповнення.

**POMOC PRO UPRCHLÍKY****KACPU - KRAJSKÁ ASISTENČNÍ CENTRA  
POMOCI UKRAJINĚ STŘEDOČESKÉHO KRAJE****Praha (od 4. března, 8:00)**

Kongresové centrum Praha, adresa: 5. května 1640/65

**NONSTOP****Kutná Hora**Kongresové centrum Galerie Středočeského kraje,  
adresa: Kremnická 239/7**NONSTOP****Mladá Boleslav**Základní škola a Mateřská škola Mladá Boleslav,  
17. listopadu 1325, adresa: 17. listopadu 1325**NONSTOP****POSKYTUJÍ:** pomoc s registrací, ubytováním, zdravotním pojištěním, psychologickou a lékařskou pomoc, pomoc s vyřízením pracovního povolení, kontaktní místo.Informace získáte také  
na nonstop Středočeské  
asistenční lince centra:**950 870 420****Veřejná doprava je pro ukrajinské občany po  
Středočeském kraji zdarma po předložení pasu.**

**ДОПОМОГА БІЖЕНЦЯМ****КАСРУ – РЕГІОНАЛЬНІ ЦЕНТРИ ДОПОМОГИ  
УКРАЇНИ СЕРЕДНЬОЧЕСЬКОГО КРАЮ****Прага (з 4 березня, 8:00)**

Празький конгрес-центр, адреса: 5. května 1640/65

**БЕЗ ПЕРЕСТАНКУ****Кутна Гора**Конгрес-центр Галереї Центральнечеського  
краю (ГАСК), адреса: Kremnická 239/7**БЕЗ ПЕРЕСТАНКУ****Млада Болеслав**Початкова школа та дитячий садок Млада-Болеслав,  
17. listopadu 1325, адреса: 17. listopadu 1325**БЕЗ ПЕРЕСТАНКУ****ВОНИ ЗАБЕЗПЕЧУЮТЬ:** Допомога в реєстрації, проживання,  
медичне страхування, психологічна та медична допомога,  
допомога в оформленні дозволів на роботу, контактний пункт.Ви також можете отримати  
інформацію на безперервній  
Центральнечеській лінії  
допомоги центру:**950 870 420**Громадський транспорт для громадян України в Середньочеському  
регіоні безкоштовний за наявності паспорта.